

PHILIPS

مكبر صوت
الحفلات

فئة 4000

TAX4209



دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم على الموقع الإلكتروني:
www.philips.com/support

المحتويات

10 ميزات أخرى

- 11 تشغيل الموسيقى من جهاز خارجي
- 11 تغيير تأثير إضاءة مكبر الصوت

11 الغناء باستخدام ميكروفون

- 12 ضبط مستوى صوت الميكروفون
- 12 ضبط صدى الصوت

12 مدخل الجيتار

- 12 ضبط مستوى صوت الجيتار

13 معلومات المنتج

- 13 المواصفات
- 13 معلومات تشغيل بطاقة USB وبطاقة TF
- 13 الصيانة

14 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- 14 حول جهاز البلوتوث

15 إشعار

- 15 الحفاظ على البيئة
- 15 إشعار العلامات التجارية

1 تعليمات السلامة المهمة

- 2 السلامة

2 مكبر صوت الحفلات

- 4 محتويات الصندوق
- 4 وحدة تحكم عن بُعد
- 5 تجهيز وحدة التحكم عن بُعد
- 6 نظرة عامة على الجهاز الرئيسي

3 البدء

- 7 الاتصال بالطاقة
- 7 تشغيل

4 تشغيل الصوت عبر البلوتوث

- 8 التشغيل من أجهزة البلوتوث

5 التشغيل من USB أو بطاقة TF

- 8 التشغيل من جهاز تخزين USB أو بطاقة TF
- 8 التحكم في التشغيل

6 FM راديو

- 9 تشغيل راديو FM
- 9 البحث التلقائي

7 تأثير DBB

8 وظيفة التسجيل

9 وظيفة TWS

- 10 وضع الإقران للاستيريو (TWS)
- 10 تشغيل TWS

1 تعليمات السلامة المهمة

يُرجى قراءة جميع التعليمات وفهماها قبل استخدام منتجك. في حالة حدوث تلف بسبب عدم اتباع التعليمات، فلن يغطي الضمان.

السلامة

تعرف على رموز السلامة هذه



يشير رمز "صاعقة البرق" إلى أن المواد غير المعزولة داخل الجهاز قد تتسبب في حدوث صدمة كهربائية. من أجل سلامة كل فرد في منزلك، يرجى عدم فك غطاء الجهاز. تلتفت "علامة التعجب" للانتباه إلى الميزات التي يجب عليك قراءة المطبوعات المرفقة المتعلقة بها عن كُتب لمنع حدوث مشكلات في التشغيل والصيانة. تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة، كما يجب عدم وضع الأشياء المملوءة بالسوائل، مثل المزهريات، على هذا الجهاز. تنبيه: لتجنب التعرض لصدمة كهربائية، يرجى مطابقة الشفرة العريضة للقباس مع الفتحة العريضة، ومن ثم أدخلها بالكامل.

تحذير

- لا تُزل أبداً غطاء الجهاز.
- لا تقم أبداً بتشجيع أي جزء من هذا الجهاز.
- لا تضع هذا الجهاز أبداً على أجهزة كهربائية أخرى.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو اللهب المكشوف أو الحرارة.
- لا تنظر أبداً إلى شعاع الليزر الموجود داخل هذا الجهاز.
- تأكد دائماً من سهولة الوصول إلى سلك الطاقة أو القابس أو المحول لفصل هذا الجهاز عن الطاقة.

- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- ويتم تركيبه وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة.
- لا تركيب التلفاز بالقرب من أي من مصادر الحرارة مثل الرادياتيرات أو مواد امتصاص الحرارة، أو المواقد، أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تنتج الحرارة.



- احم سلك الطاقة من السير عليه أو الضغط عليه وخاصة عند القوابس، والمقابس المناسبة، ومكان خروجها من المنتج.
- لا تستخدم سوى الملحقات/الإكسسوارات التي تُقدمها الشركة المصنعة.
- لا تستخدم سوى عربة أو حامل أو حامل ثلاثي أو دعامة أو منضدة أوصت بها الشركة المصنعة أو تُباع مع الجهاز.
- وعند استخدام عربة، انتبه عند تحريك هيكل العربة/الجهاز لتجنب التعرض لإصابة من انقلابه.

- افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية، أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- استعن بموظف صيانة مؤهل لإجراء جميع أعمال الصيانة. تكون أعمال الصيانة مطلوبة عند تلف المنتج بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك الإمداد بالطاقة أو القابس، أو انسكاب سائل أو سقوط أجسام داخل المنتج، أو تعرض المنتج إلى المطر أو الرطوبة، أو لا يعمل الجهاز بشكل طبيعي، أو سقط الجهاز.
- تنبيه استخدام البطارية - لتجنب تسريب البطارية الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابة مميتة أو تلف الممتلكات أو تلف بوحدة التحكم عن بُعد:
- ركب البطارية بطريقة صحيحة، مع محاذاة علامتي + و- الموجودتين على وحدة التحكم عن بُعد.
- لا تخلط بطاريات قديمة وجديدة. لا تجمع بطارية قلووية مع عادية (من الكربون والزنك) أو مع بطاريات قابلة للشحن (النيكل والكاديميوم، النيكل والهيدروجين، وما إلى ذلك).
- أزل البطارية عند عدم استخدام وحدة التحكم عن بُعد لفترة طويلة.
- يجب ألا تتعرض البطارية إلى حرارة شديدة مثل ضوء الشمس المباشر، أو حريق، أو شيء مشابه.
- يجب ألا يتعرض الجهاز لتقطير المياه أو تآثرها.
- لا تضع أي مصادر للخطر فوق الجهاز (على سبيل المثال أغراض ممتلئة بالسوائل، أو شموع مضاءة).
- عند استخدام قابس التيار الكهربائي أو فارة الجهاز كجهاز فصل، يجب أن يظل جهاز الفصل جاهزاً للتشغيل بسرعة.

تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو التعديلات أو تنفيذ إجراءات أخرى غير الواردة هنا إلى التعرض للخطر لليزر أو أي عملية أخرى غير آمنة.

Français

Informations de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles et
- cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Remarque : cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conforme aux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio.

Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage de la réception de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger le brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

IC-Canada : CAN ICES(B)/NMB(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration de la FCC et IC sur l'exposition aux rayonnements :

- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et du Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.
- Cet émetteur ne doit pas coexister ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications de cet appareil non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

الإنجليزية

يتوافق الجهاز مع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الفقرة 15. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

- لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل يتم استقباله، بما في ذلك التدخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة B بموجب الفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة سكنية. ويقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية واستخدامها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات، فإنها قد تؤدي إلى حدوث تدخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية.

ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تدخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تدخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفاز، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تشغيله، فيفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح التدخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيهه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الموزع أو فني راديو/تلفاز متخصص للحصول على المساعدة.

لجنة الاتصالات في كندا: CAN ICES(B)/NMB(B)

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/مستقبل (مستقبلات) معفاة من الترخيص وتتوافق مع خدمة RSS المعفاة من الترخيص الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

- لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تدخل.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل، بما في ذلك التدخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات الفيدرالية ولجنة الاتصالات

- يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ولجنة الاتصالات الكندية في بيئة غير خاضعة للرقابة.
- يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20 سم بين الجهاز والمشع وجسمك.
- يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تحذير

التغييرات أو التعديلات التي لم تتم على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تبطل سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

2 مكبر صوت الحفلات

تهانينا على شرائك، ومرحبًا بك في Philips! لتحقيق أقصى استفادة من الدعم الذي توفره شركة Philips، يرجى تسجيل منتجك على الموقع الإلكتروني www.philips.com/support.

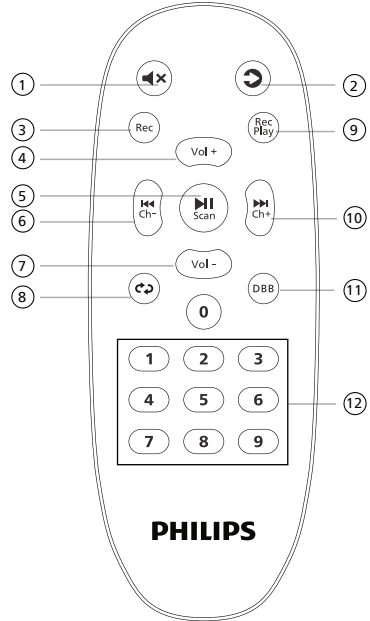
محتويات الصندوق

تحقق وتعرف على المكونات الموجودة في العبوة:

- الجهاز الرئيسي × 1
- وحدة تحكم عن بُعد × 1 (البطارية غير مضمنة)
- سلك طاقة التيار المتردد × 1
- دليل التشغيل السريع × 1
- ورقة السلامة × 1
- بطاقة الضمان × 1

وحدة تحكم عن بُعد

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على وحدة التحكم عن بُعد.



1 ×

كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت



التبديل بين BT/FM/AUX/USB/TF

REC (تسجيل)

بدء/إيقاف التسجيل

(غير مدعوم في وضع البلوتوث)

Vol+ (مستوى الصوت)

زيادة مستوى الصوت



في وضع BT/USB/TF: تشغيل/إيقاف مؤقت;

في وضع FM: اضغط مع الاستمرار لبدء/إيقاف

البحث التلقائي عن القناة



في وضع BT/USB/TF: الانتقال إلى المسار

السابق

في وضع FM: الانتقال إلى القناة السابقة

المخزنة

Vol- (مستوى الصوت)

خفض مستوى الصوت



في وضع USB/TF: التبديل بين "تكرار واحد" و "تكرار الكل"



تشغيل/حذف السجل



في وضع BT/USB/TF: الانتقال إلى المسار

التالي

في وضع FM: انتقل إلى القناة التالية المخزنة

DBB

تشغيل/إيقاف تشغيل DBB

حدد المسارات/القنوات (مع مجموعة رقمية) لتشغيلها.

(يجب ألا يتجاوز العدد الإجمالي المُدخل إجمالي

عدد المسارات/القنوات المخزنة. وإلا فلن تكون

تتلقى أي استجابة).

احتياطات السلامة المتعلقة بالبطاريات

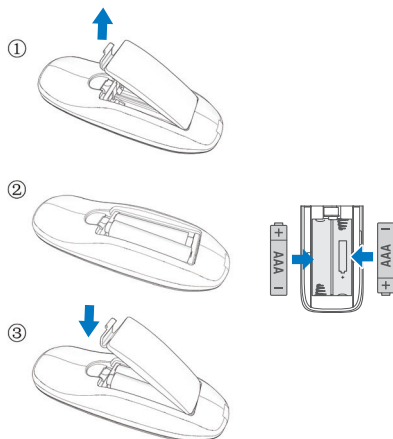
- تأكد من إدخال البطاريات ومطابقة القطب الموجب "+" والسالب "-" بشكل صحيح.
- استخدم بطاريات من النوع نفسه. ولا تستخدم أبدًا أنواع بطاريات مختلفة معًا.
- يمكن استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو غير القابلة لإعادة الشحن. راجع احتياطات السلامة الموضحة على ملصقات البطاريات.
- انتبه لأظافرك عند إزالة غطاء البطارية والبطارية.
- لا تُسقط وحدة التحكم عن بُعد.
- لا تسمح لأي شيء، يؤثر على وحدة التحكم عن بُعد.
- لا تسكب الماء أو أي سائل على وحدة التحكم عن بُعد.
- لا تضع وحدة التحكم عن بُعد على غرض مبلل.
- لا تضع وحدة التحكم عن بُعد تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصادر الحرارة العالية.
- أخرج البطارية من وحدة التحكم عن بُعد في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة، حيث قد يحدث تآكل أو تسرب للبطارية مما يؤدي إلى التعرض إلى إصابة جسدية و/أو تلف في الممتلكات و/أو نشوب حريق.
- لا تستخدم أي بطاريات سوى تلك المحددة.
- لا تخلط البطاريات الجديدة مع القديمة.
- لا تُعد أبدًا شحن البطارية ما لم يتم التأكد من أنها من النوع القابل لإعادة الشحن.

تجهيز وحدة التحكم عن بُعد

- تسمح لك وحدة التحكم عن بعد المتوفرة بتشغيل الجهاز عن بُعد.
- حتى إذا تم تشغيل وحدة التحكم عن بُعد ضمن النطاق الفعال البالغ 19.7 قدمًا (6 أمتار)، فقد يتعذر تشغيل وحدة التحكم عن بُعد في حالة وجود أي عوائق بين الجهاز ووحدة التحكم عن بُعد.
- في حالة تشغيل وحدة التحكم عن بعد بالقرب من أجهزة أخرى تولد أشعة تحت الحمراء، أو في حالة استخدام وحدات تحكم عن بُعد أخرى تستخدم الأشعة تحت الحمراء بالقرب من الجهاز، فقد يعمل بشكل غير صحيح. وعلى النقيض من ذلك، فقد تعمل الأجهزة الأخرى بشكل غير صحيح.

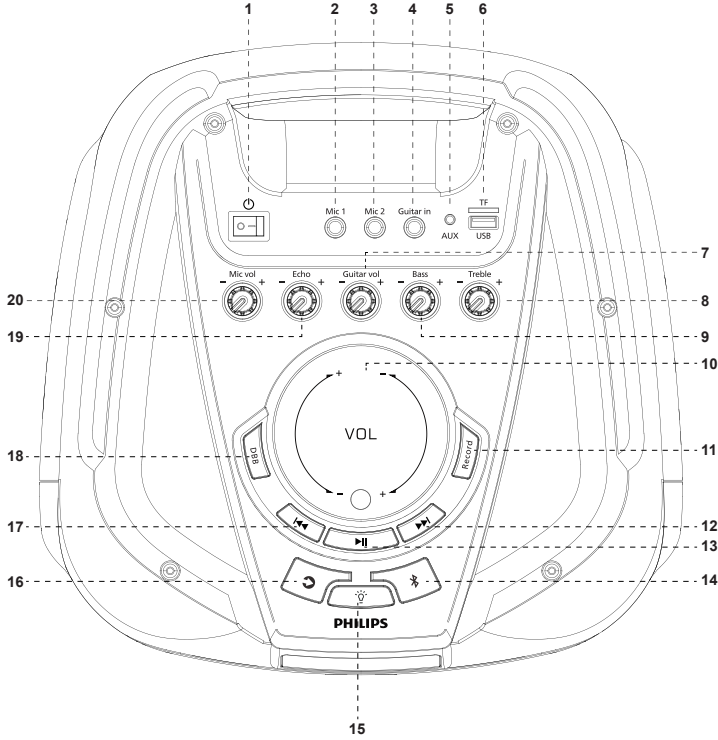
استبدل بطارية وحدة التحكم عن بُعد

- اسحب لإزالة غطاء حجرة البطارية، أدخل بطاريتين AAA (1.5 فولت) بقطبية صحيحة، ثم اسحب غطاء حجرة البطارية مرة أخرى إلى موضعه.
- تأكد من توافق طرفي (+) و(-) للبطاريات مع الطرفين (+) و(-) الموضحين في حجرة البطارية.



نظرة عامة على الجهاز الرئيسي

اللوحة العلوية:



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | اضغط لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله. | 8 | Treble (الصوت العالي): ضبط مستوى الصوت العالي. |
| 2 | MIC in1 (مدخل الميكروفون 1): مدخل الميكروفون. | 9 | Bass (الجهير): ضبط مستوى الجهير. |
| 3 | MIC in2 (مدخل الميكروفون 2): مدخل الميكروفون. | 10 | Vol (مستوى الصوت): اضبط مستوى صوت مكبر الصوت. |
| 4 | Guitar in (مدخل الجيتار): مدخل جيتار. | 11 | Record (تسجيل): اضغط ضغطة قصيرة لتسجيل صوت الميكروفون على جهاز USB أو بطاقة TF؛ اضغط ضغطة قصيرة مرة أخرى لإيقاف التسجيل والرجوع إلى المصدر الحالي. اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل محتوى التسجيل. عند تشغيل محتوى التسجيل، اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ لحذف محتوى التسجيل. |
| 5 | Audio in (دخل الصوت): يرجى توصيل جهاز خارجي في وضع AUX. | | |
| 6 | TF: فتحة بطاقة TF. USB: منفذ USB. | | |
| 7 | Guitar vol (مستوى صوت الجيتار): اضبط مستوى صوت إدخال الجيتار. | | |

3 البدء

تنبيه !

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو التعديلات أو تنفيذ إجراءات أخرى غير الواردة هنا إلى التعرض للخطر لليزر أو أي عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائما التعليمات الواردة في هذا الفصل بالترتيب. إذا اتصلت بشركة Philips، فسيُطلب منك معرفة الطراز والرقم التسلسلي لهذا الجهاز. يوجد رقم الطراز والرقم التسلسلي على ظهر الجهاز. اكتب الأرقام هنا:

TAX4209

الرقم التسلسلي

الاتصال بالطاقة

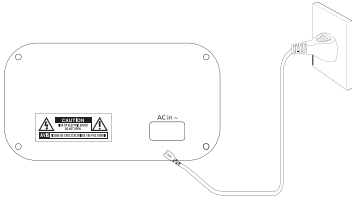
تنبيه !

- خطر إتلاف الجهاز! تأكد من أن جهد التيار الكهربائي متوافق مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو أسفل الجهاز.
- خطر التعرض إلى صدمة كهربائية! عند فصل سلك الطاقة، اسحب دائما القابس من المقبس. لا تسحب من السلك.

ملاحظة

- قبل التوصيل بالتيار المتردد، تأكد من إكمال جميع التوصيلات الأخرى.

قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتردد بمقبس التيار المتردد الموجود على اللوحة الخلفية للجهاز. ثم قم بتوصيل الطرف الآخر من سلك التيار المتردد بمأخذ الطاقة.



يختلف مقبس مأخذ الطاقة وقابس سلك الطاقة باختلاف المناطق.

تشغيل

اضغط على الزر  الموجود على اللوحة العلوية لتشغيل/إيقاف مكبر الصوت.

12 ►►: في وضع USB/TF/البلوتوث، اضغط للتخطي إلى المسار التالي؛ اضغط مطولا لمدة 3 ثوانٍ للدخول/الخروج من وضع TWS؛ في وضع FM، حدد القناة التالية المحفوظة.

13 ►: في وضع USB/TF/البلوتوث، اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه؛ في وضع FM، اضغط مطولا لمدة 3 ثوانٍ للبحث عن قنوات FM وحفظها تلقائيًا؛ أثناء التسجيل، اضغط لإيقاف التسجيل مؤقتًا أو استئنافه.

14 ✱: اضغط للتبديل إلى وضع البلوتوث. اضغط مطولا لمدة 3 ثوانٍ لقطع اتصال البلوتوث الحالي.

15 🎧: اضغط لتغيير وضع إضاءة مكبر الصوت. 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10 إيقاف.

16 🔄: اضغط لتحديد مصدر الإدخال من بين البلوتوث/Aux/FM راديو/USB/TF.

17 ◀◀: في وضع USB/TF/البلوتوث، اضغط للانتقال إلى المسار السابق؛ في وضع FM، حدد القناة السابقة المحفوظة.

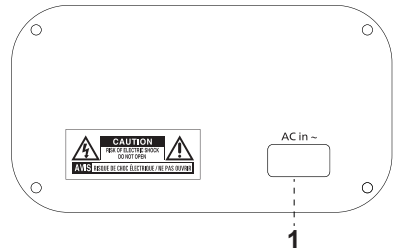
18 DBB: اضغط للتبديل بين DBB وإيقاف DBB.

19 Echo (صدى الصوت): اضغط مقدار صدى الصوت.

20 Mic vol (صوت الميكروفون): اضغط مستوى صوت الميكروفون في أي وضع.

نظرة عامة على الجهاز الرئيسي

اللوحة الخلفية:



1 AC IN (مدخل التيار المتردد): قم بتوصيل كابل التيار المتردد للحصول على مصدر الطاقة.

4 تشغيل الصوت عبر البلوتوث

التشغيل من أجهزة البلوتوث

- 1 اضغط على زر  أو  على الجهاز للتبديل إلى وضع البلوتوث. يمكنك رؤية النص "bt" معروضًا على الشاشة ويومض "bt".
- 2 على جهاز به خاصية لبلوتوث، يرجى تشغيل البلوتوث، ابحث عن [Philips TAX4209] وحدده لبدء الاتصال. ستسمع صوت توجيه عند نجاح الاتصال. تتوقف الشاشة عن الوميض.
- 3 بعد نجاح الاتصال، شغل الصوت على جهاز البلوتوث.
- 4 اضغط مطولًا على الزر  لمدة 3 ثوانٍ، وسينفصل مكبر الصوت عن جهاز البلوتوث. يمكنك رؤية شاشة العرض يومض عليها "bt" وستسمع صوت أمر التوجيه.
- 5 للخروج من البلوتوث، اضغط على  للتبديل إلى مصدر آخر.

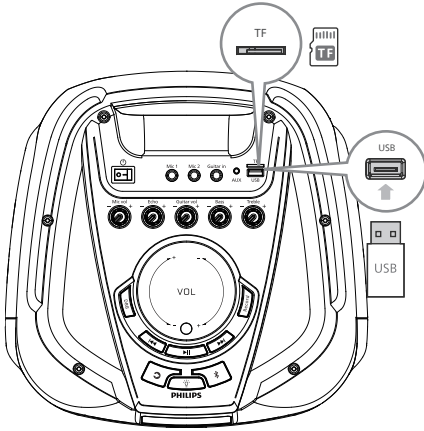
ملاحظة

- قبل إقران جهاز بهذا الجهاز، اقرأ دليل المستخدم الخاص به لمعرفة مدى توافقه مع البلوتوث.
- يمكن لأي عائق بين هذا الجهاز وجهاز البلوتوث أن يقلل من نطاق التشغيل. ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يتسبب في حدوث تداخل.
- يبلغ النطاق التشغيلي بين هذا الجهاز وجهاز البلوتوث حوالي 10 أمتار (30 قدمًا).
- قبل توصيل جهاز آخر يدعم البلوتوث، افصل الجهاز الحالي أولاً.
- عندما يكون جهاز البلوتوث خارج مسافة البلوتوث ذات الإشارة الجيدة، سيقطع الجهاز الاتصال تلقائيًا عن جهاز البلوتوث ويدخل الجهاز في وضع الاقتران بالبلوتوث.

5 التشغيل من USB أو بطاقة TF

التشغيل من جهاز تخزين USB أو بطاقة TF

- 1 أدخل جهاز USB أو TF في مقبس USB أو TF، وسيتحول الجهاز تلقائيًا إلى وضع تشغيل USB أو TF.



- 2 اضغط على  /  للاختيار مسار صوتي.

التحكم في التشغيل

في وضع USB أو TF، اتبع التعليمات الموضحة أدناه للتحكم في التشغيل.

الإجراء	الزر والعمليّة
التخطي للوصول إلى المسار التالي أو السابق	اضغط على  /  .
إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئناف التشغيل	اضغط على  .

ملاحظة

- تأكد من أن جهاز USB أو TF يحتوي على محتويات صوتية قابلة للتشغيل بالتنسيقات المدعومة.
- تنسيقات المدعومة لـ USB: MP3
- تنسيق الصوت المدعوم لـ TF: MP3

يمكن لمكبر الصوت تسجيل صوت الميكروفون أو صوت الجيتار على جهاز USB أو TF. يُرجى ملاحظة أنه لا يتم تمكين التسجيل إلا عند توصيل جهاز USB أو TF وميكروفون أو جيتار.

لبدء التسجيل، يمكن أن يكون مكبر الصوت في وضع AUX أو USB أو TF أو FM.

تشغيل التسجيل

الإجراء	الزر والعمليّة
بدء التسجيل أو إيقاف التسجيل والعودة إلى المصدر الحالي	اضغط على Record
إيقاف التسجيل مؤقتًا أو استئنافه	اضغط على II
تشغيل محتوى التسجيل، أو حذف محتوى التسجيل عند تشغيل محتوى التسجيل	اضغط مطولاً على Record لمدة 3 ثوانٍ

ملاحظة

- في وضع AUX، سيتم تسجيل الصوت من الميكروفون/الجيتار ومدخل AUX.
- في وضع FM، سيتم تسجيل الصوت من الميكروفون/الجيتار وراديو FM.
- في وضع USB أو TF، سيتم تسجيل دخل الميكروفون/الجيتار فقط.
- أدخل جهاز USB أو TF الخاص بك. سينشئ مكبر الصوت دليلاً باسم "التسجيل" تُحفظ فيه تسجيلاتك.
- وظيفة التسجيل غير متوفرة في وضع البلوتوث.

تشغيل راديو FM

اضغط على الزر  لتحديد وضع FM حتى تعرض الشاشة تردد FM.

البحث التلقائي

اضغط مطولاً على **II** لمدة 3 ثوانٍ، وسيبدأ مكبر الصوت تلقائياً عن قنوات FM. وبعد انتهاء البحث، ستُحفظ القنوات التي تم البحث عنها تلقائياً وسيتم بث القناة الأولى المحفوظة.

7 تأثير DBB

شغل مكبر الصوت وشغل الصوت، واضغط على زر **DBB** الموجود في اللوحة العلوية لتغيير تأثير جهير مكبر الصوت: DBB/إيقاف DBB.

ملاحظة

- يُضبط تأثير جهير مكبر الصوت على إيقاف DBB بشكل افتراضي.

ملاحظة

- لا تعمل خاصية TWS إلا عندما يوجد مكبران صوت للحفلات متطابقين (Philips TAX4209).

وضع الإقران للاستريو (TWS)

1 شغل مكبري الصوت وسيدخلان في وضع البلوتوث تلقائياً.

← يمكنك رؤية نص "bt" يومض على الشاشة.

2 اضغط مع الاستمرار على الزر ►► على أي من السماعتين لمدة 3 ثوان. ومن ثم يدخل كلا مكبري الصوت في وضع اقتران الاستريو (TWS).

← يمكنك سماع صوت أمر التوجيه من مكبرات الصوت الأساسية.

3 عند توصيل TWS، يعرض مكبر الصوت الأساسي "bt" ويعرض مكبر الصوت الثانوي "sec".

← ستسمع صوت أمر التوجيه من كلتا السماعتين.

4 للخروج من TWS، اضغط مطولاً على ►► لمدة 3 ثوان على أي من مكبري الصوت.

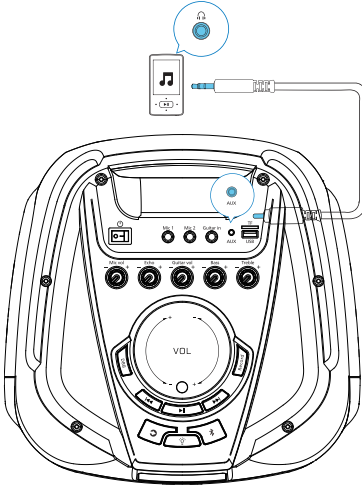
← ستسمع صوت أمر التوجيه من كلتا السماعتين. ومن ثم يخرج كلا مكبري الصوت من وضع TWS ويعودان إلى وضع البلوتوث.

التشغيل	الإجراء
اضغط على الزر  الموجود على أي من مكبري الصوت	تغيير وضع الإضاءة على كلا مكبري الصوت
قم بتدوير مقبض Vol على أي من مكبري الصوت	ضبط مستوى الصوت على كلا مكبري الصوت
اضغط على الزر 	إيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه على كلا مكبري الصوت
اضغط على مفتاح DBB على أي من مكبري الصوت	تغيير إعداد DBB على كلا مكبري الصوت
اضغط على الزر 	التخطي للوصول إلى المسار التالي أو السابق على كلا مكبري الصوت.
قم بتدوير مقبض Treble على أي من مكبري الصوت	اضبط مستوى الصوت الثلاثي على كلا مكبري الصوت
قم بتدوير مقبض Bass على أي من مكبري الصوت	اضبط مستوى الجهير على كلا مكبري الصوت
يرجى توصيل الميكروفون بمقبس مكبر الصوت الرئيسي، وقم بتدوير مقبض Mic vol على مكبر الصوت الرئيسي	اضبط مستوى صوت الميكروفون على مكبر الصوت الرئيسي. لا تتوفر الوظيفة على مكبر الصوت الثانوي
يرجى توصيل الميكروفون بمقبس مكبر الصوت الرئيسي، وقم بتدوير مقبض Echo على مكبر الصوت الرئيسي	اضبط مستوى صدى الصوت على مكبر الصوت الرئيسي. لا تتوفر الوظيفة على مكبر الصوت الثانوي
يرجى توصيل الجيتار بمقبس مكبر الصوت الرئيسي، وقم بتدوير مقبض Guitar Vol على مكبر الصوت الرئيسي	اضبط مستوى صوت الجيتار على مكبر الصوت الرئيسي. لا تتوفر الوظيفة على مكبر الصوت الثانوي

10 ميزات أخرى

تشغيل الموسيقى من جهاز خارجي

- 1 حدد وضع AUX: اضغط على الزر  حتى تعرض الشاشة النص "AUX".
- 2 قم بتوصيل كابل صوت (غير مرفق) بالموصل الموجود على الجهاز:
- مقبس AUX على مكبر الصوت.
- مقبس سماعة الرأس على الجهاز (مشغل MP3 أو الهاتف المحمول أو iPad أو مشغلات الصوت الأخرى).
- 3 تشغيل الصوت على الجهاز (راجع دليل المستخدم).



عند توصيل TWS، ستتم مزامنة الوظائف التالية من مكبر الصوت الرئيسي مع مكبر الصوت الثانوي.

- وضع الإضاءة
- مستوى الصوت
- تشغيل/إيقاف مؤقت
- DBB
- السابق/التالي
- الصوت العالي
- الجهير

ملاحظة

- في اتصال TWS، لن يعمل زر  الموجود على مكبر الصوت الثانوي فقط.
- اضغط على الزر  الموجود على مكبر الصوت الرئيسي، وسيتم تغيير مكبر الصوت الرئيسي إلى مصدر آخر.

تغيير تأثير إضاءة مكبر الصوت

اضغط على الزر  الموجود على اللوحة العلوية لتغيير وضع إضاءة مكبر الصوت: وضع الإضاءة 1/
وضع الإضاءة 2/ وضع الإضاءة 3/ وضع الإضاءة 4/
وضع الإضاءة 5/ وضع الإضاءة 6/ وضع الإضاءة 7/
وضع الإضاءة 8/ وضع الإضاءة 9/ وضع الإضاءة 10/
إيقاف الإضاءة.

11 الغناء باستخدام ميكروفون

ضبط مستوى صوت الميكروفون

قم بتوصيل ميكروفون (غير مرفق) بمقبس Mic 1/Mic 2 على الجهاز، واضبط مستوى صوت الميكروفون من خلال تدوير مقبض **Mic vol**.

ضبط صدى الصوت

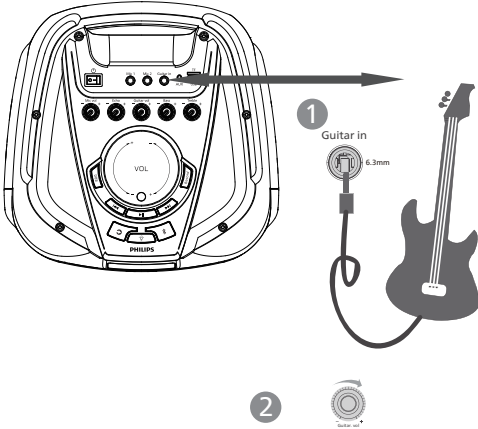
اضبط مستوى صدى صوت الميكروفون على المستوى المناسب لك من خلال تدوير مقبض **Echo** على اللوحة العلوية.

12 مدخل الجيتار

ضبط مستوى صوت الجيتار

قم بتوصيل جيتار بمكبر الصوت الخاص بالحفلة مباشرة من خلال مقبس **Guitar in** على اللوحة العلوية.

- 1 استخدم موصل جيتار مقاس 6.3 مم (بوصة 1/4) (غير مرفق) لتوصيل الجيتار بمقبس دخل الجيتار.
- 2 يمكن التحكم في مستوى صوت الجيتار المتصل باستخدام مقبض **Guitar vol** الموجود على اللوحة العلوية.



13 معلومات المنتج

المواصفات

مضخم الصوت

الطاقة (RMS)	40 واط
معدل الإشارة إلى الضوضاء	≤ 65 ديسيبل
استجابة التردد	40 هرتز - 20 كيلو هرتز، 12 - ديسيبل
التشوه التوافقي الكلي	$\geq 1\%$

مكبر الصوت

مقاومة مكبر الصوت	الجهر 4Ω مكبر الصوت 6Ω
الحساسية	الجهر 88 ديسيبل $\pm$ 3 ديسيبل/م/وات مكبر الصوت 89 ديسيبل $\pm$ 3 ديسيبل/م/وات

USB

إصدار USB المباشر	2.0 بالسرعة الكاملة
-------------------	---------------------

بلوتوث

إصدار البلوتوث	الإصدار 5.0
نطاق تردد البلوتوث	نطاق ISM 2.402 جيجاهرتز ~ 2.480 جيجاهرتز
نطاق البلوتوث	10 أمتار (مساحة خالية)

معلومات عامة

طاقة التيار المتردد	100-240 فولت، 50/60 هرتز
---------------------	-----------------------------

الأبعاد

الجهاز الرئيسي (العرض × الارتفاع × العمق)	325.5 × 705 × 325.5 مم
--	------------------------

الوزن

الجهاز الرئيسي	10.2 كجم
----------------	----------

معلومات تشغيل بطاقة USB وبطاقة TF

الأجهزة المتوافقة:

- ذاكرة USB flash (USB 2.0)
- مشغلات USB flash (USB 2.0)
- بطاقة TF

التنسيقات المدعومة:

- تنسيقات الملفات: FAT، وFAT12، وFAT16، وFAT32، وexFAT
- تنسيق الصوت: MP3
- يتم دعم بطاقة USB وTF بسعة 128 جيجابايت كحد أقصى. (إذا كانت سعة بطاقة USB أو بطاقة TF أكبر من 128 جيجابايت، فلا يمكن تشغيل وظيفة التشغيل والتسجيل بشكل طبيعي).

الصيانة

تنظيف الهيكل

- استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول منظف معتدل. لا تستخدم محلولاً يحتوي على الكحول أو المشروبات الروحية أو الأمونيا أو المواد الكاشطة.

14 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

حول جهاز البلوتوث

جودة الصوت ضعيفة بعد الاتصال بجهاز يدعم البلوتوث

- استقبال البلوتوث ضعيف. حرك الجهاز بالقرب من هذا الجهاز أو أزل أي عوائق بينهما.

يتعذر الاتصال بالجهاز

- وظيفة البلوتوث على هذا الجهاز غير مُفعلة. راجع دليل مستخدم الجهاز حول كيفية تفعيل الوظيفة.
- هذا الجهاز متصل بالفعل بجهاز آخر يدعم البلوتوث. افصل هذا الجهاز ومن ثم حاول مرة أخرى.

يتصل الجهاز المقترن ويفصل على الفور

- استقبال البلوتوث ضعيف. حرك الجهاز بالقرب من هذا الجهاز أو أزل أي عوائق بينهما.

تنبيه

- لا تزيل غطاء المكبر.

للحفاظ على صلاحية الضمان، لا تحاول أبدًا إصلاح النظام بنفسك.

إذا واجهت مشكلات أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الصيانة. إذا استمرت المشكلة بدون حل، انتقل إلى موقع ويب Philips (www.philips.com/support) عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من أن جهازك بالقرب منك ويتوفر لديك رقم الطراز والرقم التسلسلي.

انعدام الطاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتردد بالجهاز بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.

لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت.

لا توجد استجابة من الجهاز

- افصل قابس التيار المتردد وأعد توصيله، ثم قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى.

يتعذر تشغيل بعض الملفات في جهاز USB

- عدد المجلدات أو الملفات الموجودة في جهاز USB تجاوز الحد المحدد. هذه الظاهرة ليست عيبًا.
- تنسيقات هذه الملفات غير مدعومة.

جهاز USB غير مدعوم

- جهاز USB غير متوافق مع الجهاز. جرب جهازًا آخر.

المعلومات البيئية

يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.

أي تغييرات أو تعديلات تُجرى على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحة من خلال MMD Hong Kong Holding Limited قد تُبطل سلطة المستخدم في تشغيل المنتج.

إشعار العلامات التجارية



تُعد علامة كلمة بلوتوث والشعارات علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل تلك العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited هو بموجب ترخيص. تُعد العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لمالكها المعنيين.



هذا جهاز من الفئة 2 ومزود بعزل مزدوج، ولا يتم توفير طرف أرضي واقفي.

الحفاظ على البيئة

التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن التوجيه الأوروبي 2012/19/EU يشمل هذا المنتج.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويغطيها التوجيه الأوروبي (EU) 2023/1542 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتبع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها

لإزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها، راجع قسم تركيب البطارية.



المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار. يرجى زيارة www.Philips.com/support للبحث عن أحدث التحديثات والمستندات.

Koninklijke Philips N.V. Philips Shield Emblem وعلامات تجارية لصالح شركة. وتستخدم بموجب ترخيص.

تم تصنيع هذا المنتج وبيعه من خلال شركة MMD Hong Kong Holding Limited أو إحدى الشركات التابعة لها، وMMD Hong Kong Holding Limited هي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.

